

Odcinek nr 73 - Forever young!

Nowe słownictwo:

full of energy - pełny energii

young - młody

that one - tamta

obvious - oczywisty, ewidentny

the best - najlepszy

super - super, bardzo, ogromnie

a try - próba, test

to try (to have a try) - spróbować

fourth - czwarty

to compare - porównywać

to care - opiekować się, dbać

Take care of yourself! - Trzymaj się! Uważaj na siebie!

Hey, Sonia! Hey, Mistrzu Językowy!

Hi there!

How is everything?

Well... Today I'm pełna energii.

Nice! You're full of energy!

'Full' to 'pełny'?

Correct. :) Young and full of energy!

Ooo... I was about to ask what it means.

Haha. ‘Young’, czyli ‘młody’.

Dear listener, say: On jest młody i pełen energii’.



He is young and full of energy.

Very good!

Now I see. ‘Forever young, I want to be forever young’. Chcę być młody na zawsze.

Yep.

Dear listener, please, translate: Jesteś najmłodszy spośród nas.



You’re the youngest among us.

Excellent! And now: Te telefony są popularniejsze od tamtych.



These phones are more popular than those phones.

Correct. It’s just more natural to say ‘those ones’.

What do you mean?

Look, in Polish, we say: ‘te telefony są popularniejsze od TAMTYCH’.

We don’t have to say ‘tamtych telefonów’. ‘Tamtych’ is totally enough.

It’s obvious, czyli oczywiste, że ‘tamte’ means ‘tamte telefony’.

I get it. So tamte telefony - those ones.

Let’s practice it. Dear listener, say: Ta kobieta jest bardziej zdenerwowana niż tamta.



This woman is more upset than that one.

And now: Mój trzeci zegarek jest najlepszy.

Wait, Paweł, I guess you're asking about an exception. Pytasz o wyjątek. Am I right?

Haha. How do you know? Skąd wiesz?

Good, better... Betterest... Nah... There will be for sure something different.

Haha. You're right. ‘The best’ to najlepszy. Możesz kojarzyć z ‘my best friend’, czyli najlepszy przyjaciel, przyjaciółka.

Aaa... I see.

Dear listener, say that again: Mój trzeci zegarek jest najlepszy.



My third watch is the best.

Yep!

That sentence reminds me something.

Reminds me of something.

Oh, yeah, sorry. That sentence reminds me of something.

I'm all ears.

How do I say ‘czwarty’?

It's super easy.

Super? Is it not a Polish word?

Haha. It means the same thing in Polish. ‘Super’ also means ‘bardzo, ogromnie’.

I see. ‘Super easy’, czyli takie mega łatwe?

Yep.

I can't wait to hear that!

Dear listener, say: Cztery sukienki.



Four dresses.

You only have to add 'th'

Let's have a try, czyli spróbujmy. Dear listener, say: Czwarta sukienka.



The fourth dress.

Fantastic! And now: Zaprowadziłam go do dziesiątego pokoju.



I walked him to the tenth room.

Awesome job!

Paweł, by the way, what does 'a try' mean?

'A try' means 'próba', 'test'. That's why 'let's have a try' means 'spróbujmy'.

Gotcha.

Dear listener, say: Ona nie chce spróbować.



She doesn't want to have a try.

Or: She doesn't wanna have a try. Or you can actually say 'she doesn't wanna try'.

Samo 'try' means 'próbować'.

Great! Thanks, Paweł!

It's OK. Dear listener, I recommend that you talk to yourself in English, czyli polecam Ci, abyś mówił sam do siebie.

Paweł, that doesn't sound good.

Haha. Yeah, you can firstly make sure that nobody can see you.

Haha.

**Compare different things, czyli porównuj różne rzeczy. Is something newer or older?
Or maybe something is the warmest?**

That's a fantastic idea, Paweł! I will do the same thing to practice more.

Sounds great! See you later, Sonia! Take care of yourself, dear listener!

Weź what?

'Care' means 'opiekować się', 'dbać'. A zatem 'take care of yourself' means - dbaj o siebie, trzymaj się!

Nice! Take care of yourself, Paweł, too!